

ART SPACE PYTHAGORION

NEVIN ALADAĞ
BORDERLINE

Official Opening/ Επίσημα Εγκαίνια
Monday, August 4, 8pm / Δευτέρα, 4 Αυγούστου, 8μ.μ.

Poetic lecture by writer and art critic Quinn Latimer
on Nevin Aladağ's solo exhibition, *Borderline*

Ποιητική διάλεξη από την συγγραφέα και κριτικό τέχνης Quinn Latimer,
με θέμα την έκθεση *Borderline* της Nevin Aladağ

The writer and critic Quinn Latimer will deliver a poetic lecture on historical and contemporary ideas and images of the geopolitical border and its relationship to bodies of water. Using Nevin Aladağ's newly commissioned work *Borderline* (2014) as her starting point, and the surrounding waters of Samos specifically, Latimer will explore how watery borders are drawn in our work and in our lives, and how they draw us to and over them. Taking into account the figures of the artist, the writer, the tourist, the refugee, and the politician-travelers all-she will survey the artistic and ideological impulse to manufacture and delineate boundaries, even in the most porous of areas: the self, bodies of water, the state. Finally, Latimer will examine how the political language in which we write and speak about immigration and the movement of people across national borders is often "channeled" through metaphors of water. See the "floods" of refugees "swamping" some spectral border; see that border's "floodgates" suddenly open. See-what-the water itself.'

Η συγγραφέας και κριτικός Quinn Latimer θα δώσει μια ποιητική διάλεξη με αναφορά σε ιστορικές και σύγχρονες έννοιες του γεωπολιτικού συνόρου αλλά και της σχέσης του με τους όγκους νερού. Χρησιμοποιώντας σαν αφετηρία την καινούρια δουλειά της Nevin Aladağ, με τίτλο *Borderline* (2014) σε συνδυασμό με τα περιβάλλοντα ύδατα της Σάμου, η Latimer θα ερευνήσει πως τα υδάτινα σύνορα σχηματίζουν την εργασία και τη ζωή μας ενώ παράλληλα σχηματίζουν κι εμάς γύρω και μέσα σε αυτά. Λαμβάνοντας υπόψη το μοντέλο του καλλιτέχνη, του συγγραφέα, του τουρίστα, του πρόσφυγα και του πολιτικού -όλοι τους ταξιδιώτες- θα αναπτύξει μια προβληματική σχετικά με την καλλιτεχνική και ιδεολογική παρόρμηση να κατασκευάζουμε και να θέτουμε όρια ακόμα και στις πιο πορώδεις περιοχές όπως ο εαυτός, τα υδάτινα σώματα και το κράτος. Ταυτόχρονα, η Latimer θα εξετάσει το πως η γλώσσα με την οποία γράφουμε και μιλάμε για την μετανάστευση και την μετακίνηση των πληθυσμών εκτός συνόρων, είναι επηρεασμένη από λεκτικές μεταφορές που σχετίζονται με το νερό. Ας δούμε για παράδειγμα τις "πλημμύρες μεταναστών" που "υπερχειλίζουν" ένα φασματικό σύνορο, τις "πύλες του φράγματος" που ξαφνικά ανοίγουν, αλλά και το ίδιο το "νερό".



Quinn Latimer is a poet and critic, and occasional editor and curator, based in Basel, Switzerland. She is the author of *Rumored Animals* (2012), which won the American Poetry Journal Book Prize, and *Sarah Lucas: Describe This Distance* (2013). A regular contributor to *Artforum* and a contributing editor to *Frieze*, her writing also appears in many artist monographs and critical anthologies. Her lectures and readings have been held widely, including at Chisenhale Gallery, London; Kunsthalle Zurich; Astrup Fearnley Museet, Oslo; dOCUMENTA (13), Kassel; and Whitechapel Gallery, London. Originally from Southern California, and educated at Sarah Lawrence College and Columbia University in New York, Latimer now teaches at Geneva's Haute école d'art et de design (HEAD).

Η Quinn Latimer είναι κριτικός και ποιήτρια, ενώ περιστασιακά εργάζεται ως συντάκτρια και επιμελήτρια. Ζει και εργάζεται στην Ελβετία και είναι συγγραφέας του βιβλίου *Rumored Animals* (2012), το οποίο έχει κερδίσει το βραβείο American Poetry Journal Book Prize, αλλά και του *Sarah Lucas: Describe This Distance* (2013). Είναι τακτική αρθρογράφος για το *Artforum* και συνεργάτιδα του *Frieze*, ενώ τα κείμενά της εμφανίζονται σε πολλές καλλιτεχνικές μονογραφίες και κριτικές ανθολογίες. Έχει δώσει διαλέξεις μεταξύ άλλων στην Chisenhale Gallery, (Λονδίνο), Kunsthalle Zurich, Astrup Fearnley Museet (Όσλο), dOCUMENTA (13) (Κάσελ) και Whitechapel Gallery (Λονδίνο). Κατάγεται από την νότια Καλιφόρνια και ολοκλήρωσε τις σπουδές της στο Sarah Lawrence College και Columbia University στη Νέα Υόρκη. Αυτό τον καιρό διδάσκει στο Haute école d'art et de design (HEAD) της Γενεύης.